



**Mioko
XVIII**

Program
XVIII Międzynarodowej i Ogólnopolskiej Konferencji
Onomastycznej
Mikrotoponimia i makrotoponimia

Łódź, 27-29 października 2012 r.

Miejsce obrad: Centrum Szkoleniowo-Konferencyjne UŁ
ul. Kopcińskiego 16/18 Łódź

Organizatorzy:

Katedra Dialektologii Polskiej i Logopedii Instytutu Filologii Polskiej UŁ

Katedra Historii Języka Polskiego Instytutu Filologii Polskiej UŁ

Katedra Językoznawstwa Instytutu Rusycystyki UŁ

Katedra Filologii Romańskiej UŁ

Zakład Italianistyki KFR UŁ

Komisja Onomastyczna Komitetu Językoznawstwa Polskiej Akademii Nauk

Wydział I – Językoznawstwa, Nauk o Literaturze i Filozofii

Łódzkiego Towarzystwa Naukowego

Komisja Językoznawcza Łódzkiego Oddziału Polskiej Akademii Nauk

Komisja Onomastyki Słowiańskiej przy Międzynarodowym Komitecie Słowistów

27.10.2012

(sobota)

8.45-9.30, aula

Otwarcie konferencji z udziałem Władz Rektorskich UŁ, Władz Wydziału Filologicznego UŁ oraz przedstawicieli organizacji naukowych współorganizujących konferencję i Pani Prezydent Miasta Łodzi

Prowadzenie obrad: **prof. Artur Gałkowski**

Prof. Sławomir Gala

Powitanie i słowo wstępne

Uhonorowanie Dostojnych Jubilatów

Prof. Edward Breza

Prof. Marian Kucala

Prof. Władysław Lubaś

Prof. Jan Mazur

Prof. Robert Mrózek

Prof. Walery Pisarek

Prof. Bogdan Walczak

Prof. Ewa Wolnicz-Pawłowska

Prof. Zygmunt Zagórski

Prof. Karol Zierhoffer

Prof. Zofia Wysokińska

Prorektor ds. współpracy z zagranicą UŁ

Prof. Piotr Stalmaszczyk

Dziekan Wydziału Filologicznego UŁ

Członek Komitetu Językoznawstwa PAN

Oficjalne otwarcie konferencji

9.30-11.10, aula

Wystąpienia plenarne

Przewodniczenie: prof. Elżbieta Umińska-Tytoń

09.30-09.50

prof. Aleksandra Cieślikowa, Kraków, *Jubilaci*

09.50-10.00

prof. Barbara Czopek-Kopciuch, Kraków, odczytanie przesłania Pani dr Ewy Jakus-Borkowej
Profesor Ernst Eichler – człowiek i onomasta ponad granicami

10.00-10.10

prof. Jaromír Krško, Bańska Bystrzyca (Słowacja), *Spomienka na prof. dr. dr.h.c. Vincenta Blanára, DrSc.*

10.10-10.30

prof. Rudolf Šrámek, Brno (Czechy), *Aspekty „mikro” a „makro” jako interpretacní a klasifikační problém v onomastice*

10.30-10.50

prof. Robert Mrózek, Katowice, *Zadania współczesnej toponomastyki w świetle wewnętrznych źróźnicowań badawczych*

10.50-11.00

Dyskusja

11.00-11.30

Przerwa na kawę

11.30-13.30

Obrady w sekcjach

Sekcja I, sala 2

27.10.2012

**Przewodniczenie: доц. Мария Ангелова-Атанасова,
dr Izabela Domaciuk-Czarny**

11.30-11.50

dr Izabela Domaciuk-Czarny, Lublin, *Nazwy miejsc w wybranych utworach literatury niemimetycznej*

11.50-12.10

dr Beata Afeltowicz, Szczecin, *Sposoby użycia nazw toponimicznych w tekstach prasowych*

12.10-12.30

dr Monika Kresa, Warszawa, *„W Koluszkach, w Mińsku, w Chile” – przestrzeń poetycka wierszy i piosenek Agnieszki Osieckiej toponimami pisana*

12.30-12.50

Mgr. Žaneta Dvořáková, Praga (Czechy), *Vyvažovací světadíl, Dehydrované moře a Nakřápnuté hory – Vítejte na Zeměploše Terrego Pratchetta*

12.50-13.20

Dyskusja

Sekcja II, sala 1

27.10.2012

Przewodniczenie: prof. Maria Malec, prof. Krzysztof Kosecki

11.30-11.50

PaedDr., Ph.D. Ján Bauko, Nitra (Słowacja), *Expresívnosť orohodoným*

11.50-12.10

prof. Krzysztof Kosecki, Łódź, *Metonimia pojęciowa w nazwach tatrzańskich*

12.10-12.30

prof. Zenon Lica, dr Małgorzata Klinkosz, Gdańsk, *Mikrotoponimy kaszubskie jako świadectwo różnorodności kulturowej*

12.30-12.50

dr Elżbieta Bogdanowicz, Białystok, *Wartości konotacyjne wybranych toponimów*

12.50-13.10

PaedDr., PhD. Mária Beláková, Trnawa (Słowacja), *Nemecko-slovenské vzťahy v západoslovenskej hydronymii*

13.10-13.30

Dyskusja

Sekcja III, aula

27.10.2012

**Przewodniczenie: prof. Edward Breza,
doc. Mgr., PhD. Jaromír Krško**

11.30-11.50

doc. Mgr., PhD. Jaromír Krško, Bańska Bystrzyca (Słowacja), *Komunikačný register a proprium*

11.50-12.10

dr Danuta Lech-Kirstein, Opole, *Nazwy roślin uprawnych w śląskiej toponimii*

12.10-12.30

dr Marcin Kojder, Lublin, *Ukraińskie mikrotoponimy motywowane nazwami kolorów na pograniczu polsko-wschodniostowiańskim*

12.30-12.50

dr Radosław Szyber, Zielona Góra, *Wokół wybranych propozycji nazewniczych Dembołęckiego w świetle „Idee wywodu...”*

12.50-13.10

mgr Edyta Winiarska, Łódź, *Dyskusyjne interpretacje mikrotoponimów*

13.10.13.30

Dyskusja

Sekcja IV, sala 3

27.10.2012

**Przewodniczenie: prof. Bogdan Walczak,
dr Magdalena Szeplińska-Baran**

11.30-11.50

dr Magdalena Szeplińska-Baran, Łódź, *La traduction des noms propres dans la version polonaise de «La carte et le territoire» de Michel Houellebecq*

11.50-12.10

mgr Małgorzata Mandola, Warszawa — Rennes (Francja), *Egzonimizacja toponimów terytorium Polski w języku francuskim*

12.10-12.30

Mgr. Jan Lazar, PhD., Ostrawa (Czechy), *Vers une classification toponymique des pseudos en français tchaté*

12.30-12.50

mgr Joanna Ozimska, Łódź, *La toponimia nella narrativa contemporanea polacca: il caso di “Morte a Breslavia” di M. Krajewski e “Il mondo dietro Dukla” di A. Stasiuk*

12.50-13.10

mgr Marta Anna Pawlikowska, Łódź, *Topónimos de provincia de Pontevedra: un esbozo de problemática*

13.10-13.30

Dyskusja

Sekcja V, sala 4
27.10.2012

Przewodniczenie: проф. Марія Федурко Юліанівна,
prof. Maria Biolik

11.30-11.50

prof. Maria Biolik, Olsztyn, *Struktury nazewnicze mikrotoponimii z terenu Mazur*

11.50-12.10

доц. Зоряна Купчинська, Lwów (Ukraina), *Способи вираження посесивності в мікротопонімії та ойконімії України*

12.10-12.30

PhDr., PhD. Pavel Štěpán, Praga (Czechy), *Slovotvorná homonymie v oblasti toponym*

12.30-12.50

dr Elwira Kaczyńska, Łódź, *Derywacja fleksyjna w toponimii kreteńskiej*

12.50-13.10

dr Iwona Nobis, Kraków, *Fleksja mikrotoponimów i makrotoponimów jednakowo brzmiących na podstawie wybranych polskich nazw – homonimów*

13.10-13.30

Dyskusja

13.30-15.00

Obiad

15.00-16.40

Obrady w sekcjach

Sekcja I, sala 2
27.10.2012

Przewodniczenie: prof. Barbara Czopek-Korciuch,
доц. Галина Філь Олександрівна

15.00-15.20

доц. Галина Філь Олександрівна, ст. преп. Елена Кравченко-Дзондза Енеевна, Lwów (Ukraina), *Мікротопоніми в художественних произведениях западноукраїнських писателів XIX – начала XX века*

15.20-15.40

асп. Клімчук Юлія Дмитрівна, Łuck (Ukraina), *Особливості функціонування макро та мікротопонімів у структурі „празького тексту”*

15.40-16.00

dr Natalia Lemann, Łódź, *Miejsca (nie)PODobne- Toponimia w historiach alternatywnych*

16.00-16.20

mgr Eliza Koszyka, Kielce, *Nazwy miejscowe Ponidzia w utworach Adolfa Dygasińskiego*

16.20-16.40

Dyskusja

Sekcja II, sala 4
27.10.2012

Przewodniczenie: prof. Krystyna Szcześniak, prof. Lidia Citko

15.00-15.20

prof. Lidia Citko, Białystok, *Obraz Podlasia z perspektywy mikrotoponimii*

15.20-15.40

dr Małgorzata Kułakowska, Rzeszów, *Językowo-kulturowy obraz świata w ojkonimach na terenach trzech gmin podkarpackich położonych nad Sanem*

15.40-16.00

dr Jarosław Szuta, Słupsk, *Obraz świata w mikrotoponimii Pomorza Gdańskiego*

16.00-16.20

Agnieszka Wojcieszek, Opole, *Elementy lokalne w nazewnictwie miejskim Opola*

16.20-16.40

Dyskusja

Sekcja III, sala 1

27.10.2012

**Przewodniczenie: prof. Jerzy Duma,
проф. Королева Инна Александровна**

15.00-15.20

проф. Королева Инна Александровна, Smoleńsk (Rosja), *Региональная гидронимия и проблемы ее изучения*

15.20-15.40

doc. PhDr., PhD. Juraj Hladký, Trnawa (Słowacja), *O niektorých praslovanských základoch západoslovenských hydroným*

15.40-16.00

PaedDr., PhD. Andrej Závodný, Trnawa (Słowacja), *Énte k výkladom hydroným Malina, Myjava a Chvojnica*

16.00-16.20

Mgr., PhD. Alexandra Chomová, Bańska Bystrzyca (Słowacja), *Z hydronymie povodia Torisy*

16.20-16.40 **Dyskusja**

Sekcja IV, sala 3

27.10.2012

Przewodniczenie: prof. Paolo Poccetti, dr Monika Kostro

15.00-15.20

dr Joanna Ciesielka, dr Dagmara Milińska, Łódź, *La toponymie du monde des sorciers en anglais, français, italien et polonais ou quelques aspects des traductions d' « Harry Porter »*

15.20-15.40

dr Monika Kostro, Warszawa, *Les noms de résidences et d'ensembles résidentiels: entre toponyme urbaine et nom commercial*

15.40-16.00

mgr Przemysław Dębowski, Kraków, *Les couleurs dans les noms de lieux habités en Espagne*

16.00-16.20

mgr Arletta Jurkiewicz, Łódź, *Le città-donne nelle "Citta' invisibili" di Italo Calvino. I nomi femminili con funzioni toponimiche*

16.20-16.40

Dyskusja

Sekcja V, aula
27.10.2012

Przewodniczenie: prof. Aleksandra Cieślikowa,
проф. Ганна Бучко

15.00-15.20

prof. Edward Breza, Gdańsk, *Podstawa „woda” w antroponimii polskiej*

15.20-15.40

проф. Ганна Бучко, Tarnopol (Ukraina), *Реалізація приналежності в українській антропонимії і мікропонимії*

15.40-16.00

dr Anna Dąbrowska-Kamińska, Warszawa, *Warianty odmiejskowych struktur przymiotnikowych w polskiej antroponimii*

16.00-16.20

PaedDr., PhD. Miroslav Kazík, Trnava (Słowacja), *Toponymá v živých osobných menách*

16.20-16.40

mgr Iwona Kozłowska, Olsztyn, *Wybrane mikrotoponimy i antroponimy okolic Lubawy*

16.40-17.00

Dyskusja

17.00-17.20

Przerwa kawowa

17.20-19.10, aula

27.10.2012

**Obrady Komisji Onomastyki Słowiańskiej przy Międzynarodowym
Komitecie Słowistów**

Prowadzenie posiedzenia:

prof. Artur Gałkowski – przewodniczący KOS c/o MKS

17.20-17.35

prof. Artur Gałkowski, *Sprawozdanie i perspektywy działalności Komisji Onomastyki Słowiańskiej przy Międzynarodowym Komitecie Słowistów*

17.35-17.50

doc. PhDr. Milán Harvalík, vice-przewodniczący ICOS International Council of Onomastic Sciences, **prof. Barbara Czopek-Kopciuch**, członek zarządu ICOS International Council of Onomastic Sciences, *Aktualna działalność ICOS*

17.50-18.20

mgr Paweł Swoboda, *Narzędzia i źródła do badań onomastycznych w Internecie*
(prezentacja multimediana)

18.20-18.35

dr Romana Łobodzińska, *Stan badań nad Słowiańskim Atlasem Onomastycznym*

18.35-19.10

Dyskusja, prezentacje publikacji i plakatów

19.15-20.00

Kolacja

20.00-21.00, sala 1

27.10.2012

<p style="text-align: center;">Obrady Komisji Onomastycznej KJ PAN Prowadzenie posiedzenia:</p>

**prof. Aleksandra Cieślikowa –
przewodnicząca Komisji Onomastycznej KJ PAN**

*Relacje z prac prowadzonych w ośrodkach krajowych
Perspektywy działalności Komisji Onomastycznej KJ PAN
Publikacja materiałów po XVIII MiOKO*

**28.10.2012
(niedziela)**

08.30-10.30, aula

Wystąpienia plenarne
Przewodniczenie: prof. Witold Mańczak

08.30-08.50

prof. Ewa Wolnicz-Pawłowska, Warszawa, *Makrotoponimy we współczesnym świecie*

08.50-09.10

doc. PhDr., PhD. Milàn Harvalík, Praga (Czechy), *Možnosti a perspektivy výzkumu slovanské anoikonymie*

09.10-09.30

prof. Piotr Stalmaszczyk, Łódź, *The Function of Place-names in Irish and Scottish Gaelic Literature*

09.30-09.50

prof. Paolo Poccetti, Rzym (Włochy), *Aspects de la microtoponymie et de la macrotoponymie dans l'antiquité grecque et romaine*

09.50-10.10

проф. Наталия Васильева, Moskwa (Rosja), *Традиционное и новое в русской топонимической терминологии*

10.10-10.30

Dyskusja

10.30-10.50

Przerwa kawowa

10.50-14.30

<i>Wycieczka po Łodzi</i>

14.30-15.30

Przerwa obiadowa

15.30-17.10

Wystąpienia w sekcjach

Sekcja I, aula**28.10.2012****Przewodniczenie: prof. Rudolf Šrámek, prof. Irena Kałużyńska**

15.30-15.50

prof. Irena Kałużyńska, Warszawa, *Mikrotoponimia chińska*

15.50-16.10

prof. Jerzy Duma, Olsztyn - Warszawa, *Z zagadnień mikrotoponimii Pomorza Zachodniego (słowiańskie dwuczłonowe imiona przezwiskowe ze "Słownika nazw terenowych Pomorza Zachodniego")*

16.10-16.30

PhD. Lubow Ostasz, Lwów (Ukraina), *Przyczynek do oronimii Naddniestrza*

16.30-16.50

dr Romana Łobodzińska, Wrocław, *Mikrotoponimy Sudetów w opracowaniach krajoznawczych*

16.50-17.10

Dyskusja**Sekcja II, sala 2****28.10.2012****Przewodniczenie: prof. Lidia Citko, проф. Дмитро Бучко**

15.30-15.50

проф. Дмитро Бучко, Tarnopol (Ukraina), *Спільне та відмінне в реалізації номінації та деривації в мікротопонімії і ойконімії України*

15.50-16.10

PhD. Corobcean Doina, Kiszyniów, (Mołdawia), *The eponyms formed from toponyms*

16.10-16.30

dr Iwona Żuraszek-Ryś, Zielona Góra, *Apelatywy w podstawie mikrotoponimów (na przykładzie nazw terenowych powiatu zielonogórskiego)*

16.30-16.50

Mgr. Veronika Štěpánová, Praga (Czechy), *Výslovnostní specifika toponym v češtině*

16.50-17.10

Dyskusja**Sekcja III, sala 1****28.10.2012****Przewodniczenie: prof. Robert Mrózek, PhDr. Andrea Goótsóvá**

15.30-15.50

PhD. Maya Vlahova-Angelova, Sofia (Bułgaria), *Colours in Microtoponymy of Western Bulgaria*

15.50-16.10

PhDr. Andrea Goótsóvá, Bańska Bystrzyca (Słowacja), *Banická tradícia a jej reflexia v hydronymách povodia Hornádu*

16.10-16.30

dr Ewa Oronowicz-Kida, Rzeszów, *Inspiracje kulturowe we współczesnych oficjalnych nazwach wiejskich ulic w województwie podkarpackim*

16.30-16.50

mgr Krzysztof Kołatka, Bydgoszcz, *Makrotoponimy świadectwem językowego, kulturowego i historycznego dziedzictwa Krajin*

16.50-17.10

Dyskusja

Sekcja IV, sala 3

28.10.2012

Przewodniczenie: prof. Zenon Lica, dr Lidia Pacan-Bonarek

15.30-15.50

prof. Ludwиг Selimski, Katowice, *Z dociekań nad nazwami wsi w Bułgarii*

15.50-16.10

dr Lidia Pacan-Bonarek, Piotrków Trybunalski, *Nazwy dzielnic i osiedli Tomaszowa Mazowieckiego*

16.10-16.30

mgr Armina Muszyńska, Łódź, *Plateonimy i agoronimy centralnej przestrzeni Suboticy (Serbia) jako świadectwo dziejów i wielokulturowości miasta*

16.30-16.50

mgr Tadeusz B. Hadaś, Tarnowskie Góry, *Założenia teoretyczno-metodologiczne „Słownika nazw geograficznych ziemi bytomskiej”*

16.50-17.10

Dyskusja

Sekcja V, sala 4

28.10.2012

**Przewodniczenie: prof. Krzysztof Kosecki,
prof. Maria Czaplicka-Jedlikowska**

15.30-15.50

доц. PhD. Лиляна Димитрова-Тодорова, Sofia (Bułgaria), *Klasyfikacja mikrotoponimów i makrotoponimów w Bułgarii*

15.50-16.10

prof. Maria Czaplicka-Jedlikowska, Bydgoszcz, *Toponimy jako świadectwo przeszłości językowej /na podstawie wybranej grupy mikrotoponimów z podstawowym wykładnikiem '-e/*

16.10-16.30

dr Joanna Kuć, Siedlce, *Historyczna mikrotoponimia Podlasia w źródłach notarialnych*

16.30-16.50

dr Agnieszka Myszka, Rzeszów, *Wyznaczniki własności w dokumentach z XVIII i XIX w. (na przykładzie nazewnictwa miejskiego Rzeszowa)*

16.50-17.10

Dyskusja

17.10-17.30

Przerwa kawowa

17.30-19.10

Wystąpienia w sekcjach**Sekcja I, sala 4**

28.10.2012

Przewodniczenie: prof. Ludwиг Selimski, dr Katarzyna Sitkowska

17.30-17.50

dr Katarzyna Sitkowska, Łódź, *Nazwy miejscowe we „Wstępie do imagineskopii” Śledzia Otrębusa Podgrobelskiego – między komizmem a stylizacją*

17.50-18.10

mgr Meri Momirovska, Skopje (Macedonia), *Perspektywa dialektologiczna mikrotoponimii na podstawie materiałów z regionu kruszewskiego (w Macedonii)*

18.10-18.30

mgr Olga Tratsiak, Warszawa, *Osobliwości gwarowych nazw miejscowości powiatu Sokółka (na materiałach do Słownika nazw geograficznych północno-wschodniej Polski)*

18.30-18.50

mgr Paweł Swoboda, Kraków, *(Nie)autentyczność mikrotoponimii na Śląsku i Pomorzu Zachodnim po 1945 r.*

18.50-19.10

Dyskusja

Sekcja II, sala 1

28.10.2012

Przewodniczenie: prof. Artur Gałkowski, prof. Renata Przybylska

17.30-17.50

prof. Renata Przybylska, Kraków, *Wpływ inwestycji deweloperskich na nowe nazewnictwo miejskie w Polsce*

17.50-18.10

dr Adam Siwiec, Lublin, *Ile jest toponimii w chrematonimii?*

18.10-18.30

mgr Ekaterina Popova, mgr Polina Justova, Ostrawa (Czechy), Moskwa (Rosja), *Mikro- i makrotoponimy jako baza nazewnictwa dla innych typów onimów na przykładzie ergourbanonimów polskich i rosyjskich*

18.30-18.50

dr Anna Tomecka-Mirek, Łódź, *Makro- i mikrotoponimy w nazwach obiektów handlowo-usługowych*

18.50-19.10

Dyskusja

Sekcja III, sala 3

28.10.2012

**Przewodniczenie: prof. Irena Kałużyńska,
dr Małgorzata Rutkiewicz-Hanczewska**

17.30-17.50

dr Małgorzata Rutkiewicz-Hanczewska, Poznań, *Semantyka nazw własnych w ujęciu neurolingwistycznym*

17.50-18.10

mgr Alicja Podstolec, Katowice, *Problemy onomastyczne czy translatorskie – kilka uwag o onomastyce migowej*

18.10-18.30

mgr Marta Ułańska, Łódź, *Mikrotoponimy w systemie identyfikacji wizualnej (na podstawie wybranych łódzkich firm)*

18.30-18.50

mgr Piotr Tomasiak, Bydgoszcz, *Nazwy przystanków komunikacji miejskiej z punktu widzenia językoznawcy i organizatora transportu*

18.50-19.10

Dyskusja

Sekcja IV, aula

28.10.2012

**Przewodniczenie: doc. Mgr., PhD. Jaromír Krško,
dr Natalia Urbańczyk-Adach**

17.30-17.50

doc. PhD. Мария Ангелова-Атанасова, Wielkie Turnowo (Bułgaria), *Електронната обработка на микротопонимите – проблеми и перспективи*

17.50-18.10

dr Natalia Urbańczyk-Adach, Warszawa, *Korpusy elektroniczne na warsztacie onomasty*

18.10-18.30

PhD. Iveta Valentová, Bratysława (Słowacja), *Zo zásad koncepcie spracovania lexiky slovenských terénnych názvov*

18.30-18.50

Mgr. Barbora Klímtová, Praga, (Czechy), *Komunikační variabilita anoikoným na území bývalého soudního okresu Křivoklát*

18.50-19.10

Dyskusja**Sekcja V, sala 2**

28.10.2012

**Przewodniczenie: проф. Наталия Васильева,
prof. Henryka Sędziak**

17.30-17.50

prof. Henryka Sędziak, Białystok, *Nazwy XIX wiecznych folwarków szlacheckich w powiecie tomżyńskim*

17.50-18.10

проф. Шапошников Александр Константинович, Moskwa (Rosja), *Северно-причерноморский ареал реликтовой макро- и микро-топонимии позднепраславянского языкового состояния*

18.10-18.30

dr Maria Trawińska, Poznań, *Pisownia nazw miejscowych w XIV-wiecznej poznańskiej księdze ziemskiej*

18.30-18.50

dr Piotr Złotkowski, Lublin, *Mikrotoponimy a nazwy zestawione wsi drobnoszlacheckich pogranicza mazowiecko-podlaskiego*

18.50-19.10

Dyskusja

20.00

Uroczysta kolacja

29.10.2012
(poniedziałek)

09.00-11.00
Obrady w sekcjach

Sekcja I, aula
29.10.2012

Przewodniczenie: prof. Maria Biolik, проф. Василь Лучик

09.00-09.20

проф. Василь Лучик, Kijów (Ukraina), *Роль макро- і мікротопонімів у розв'язанні проблеми прабатьківщини слов'ян*

09.20-09.40

prof. Jan Sosnowski, Łódź, *Uwagi o dawnej mikrotoponimii rosyjskiej*

09.40-10.00

PhD Silvo Torkar, Lublana (Słowenia), *Z problematyki nazw mieszańców i przymiotników od słoweńskich nazw miejscowych*

10.00-10.20

Mgr., PhD. Jaroslav David, Ostrawa (Czechy), *„Živá” toponymie městského prostoru (na příkladu Havířova a Ostravy)*

10.20-10.40

dr Ewa Młynarczyk, Kraków, *Toponimy jako podstawa nazwotwórcza krakowskich firmonimów*

10.40-11.00

Dyskusja

Sekcja II, sala 1
29.10.2012

Przewodniczenie: doc. PhDr. Milàn Harvalík,
prof. Krystyna Szcześniak

09.00-09.20

prof. Krystyna Szcześniak, Gdańsk, *Nowe źródła materiałowe dla badania nazw własnych w dawnym Kreis Gotdap (obecnie powiat gotdapski i część obwodu Gusiew w Rosji)*

09.20-09.40

dr Anna Czapla, dr Agnieszka Kutyla, Lublin, *Geografia nazw patronimicznych na „-ice” a granice etniczne*

09.40-10.00

mrg Marcela Szczerbová, Bańska Bystrzyca (Słowacja), *Živé osobné mená a pomenovacie modely v slovensko-poľskom jazykovom pomedzí*

10.00-10.20

dr Małgorzata Jaracz, Bydgoszcz, *Vulgonamen i ich polskie odpowiedniki. Przyczynek do porównawczej onomastyki kulturowej*

10.20-10.40

mgr Ewelina Zając, Łódź, *Ojko- i anojkonimy jako kategoria in statu nascendi*

10.40-11.00

Dyskusja

Sekcja III, sala 2

29.10.2012

**Przewodniczenie: prof. Jan Sosnowski,
проф. Васильев Валерий Леонидович**

09.00-09.20

проф. Марія Федурко Юліанівна, доц. Віра Василівна Котович, Lwów (Ukraina),
Микротопонимия Бойковщини

09.20-09.40

проф. Васильев Валерий Леонидович, Moskwa (Rosja), *О балто-славянских истоках Сомин-гидронимии*

09.40-10.00

mgr Agnieszka Kołodziej, Wrocław, *Ojkonimia belgradzkiego ogrodu zoologicznego*

10.00-10.20

mgr Kinga Zawodzińska-Bukowiec, Kraków, *Nazwy części wsi, przysiółków, osad i rumunków – makro- czy mikrotoponimy (na podstawie toponimów ziemi dobrzyńskiej)?*

10.20.10.40

dr Renata Gliwa, Łódź, *Mikrotoponimia powiatu biłgorajskiego*

10.40-11.00

Justyna Orlik, Łódź, *Jak obecnie społeczeństwo odnosi się do toponimów (swojego najbliższego otoczenia)? Na przykładzie nazewnictwa łódzkiego***Sekcja IV, sala 4**

29.10.2012

**Przewodniczenie: Dr.h.c. Prof. PaedDr. CSc Pavol Odaloš,
prof. Krzysztof Tomasz Witczak**

09.00-09.20

prof. Krzysztof Tomasz Witczak, Łódź, *Mikrotoponimia i makrotoponimia powiatu tomaszowskiego*

09.20-09.40

dr Patrycja Pałka, Kraków, *Makrotoponimy w słownikach ogólnych języka polskiego*

09.40-10.00

dr Mirosława Światała-Cheda, Łódź, *Nazwy form ochrony przyrody jako mikro i makrotoponimy*

10.00-10.20

dr Claudio Salmeri, Katowice, *Nomi propri nelle traduzioni polacche di "Il fu Mattia Pascal" di Luigi Pirandello*

10.20.10.40

dr Mariusz Koper, Lublin, *O makrotoponimie „Roztocze” oraz nazwach pokrewnych*

10.40-11.00

доц. Ірина Ільченко, Ukraina, *Ойконіми Надвеликолужжя*

11.00-11.30

Przerwa kawowa

11.30-13.00, aula
29.10.2012

Wystąpienia plenarne
Przewodniczenie: prof. Sławomir Gala

11.30-11.50

prof. Witold Mańczak, Kraków, *O pochodzeniu nazwy Polski*

11.50-12.10

prof. Karol Zierhoffer, mgr **Zofia Zierhoffer**, Poznań, *Zmiany nazewnictwa we Francji dokonane w czasie Wielkiej Rewolucji oraz w Związku Radzieckim po Rewolucji październikowej. Polityka a toponimia*

12.10-12.30

prof. Bogdan Walczak, Poznań, *Makro- i mikrotoponimy: zmiany statusu w nazewnictwie miejskim (na przykładzie nazw nowych dzielnic Poznania)*

12.30-12.50

Dr.h.c. Prof. PaedDr. CSc Pavol Odaloš, Bańska Bystrzyca (Słowacja), *Výskumné smery slovenskej a českej toponomastiky*

12.50-13.10

Dyskusja

13.10-13.30

Podsumowanie konferencji:
prof. Aleksandra Ciešlikowa, **prof. Rudolf Šrámek**,
prof. Robert Mrózek

13.30-14.30

Obiad

Komitet naukowy XVIII MiOKO

prof. zw. dr hab. Sławomir Gala (UŁ)

kierownik naukowy XVIII MiOKO

prof. nadzw. dr hab. Artur Gałkowski (UŁ)

sekretarz naukowy, kierownik organizacyjny XVIII MiOKO

prof. zw. dr hab. Aleksandra Ciešlikowa (IJP PAN w Krakowie)

prof. zw. dr hab. Robert Mrózek (UŠ)

prof. zw. dr hab. Barbara Czopek-Kopciuch (IJP PAN w Krakowie)

Prof. PhDr. Rudolf Šrámek, CSc. (Masarykova univerzita v Brně)

д-р филол. наук, проф. РАН Наталия Васильева (Институт языкознания РАН, Москва)

prof. dr. Paolo Poccetti (Università Roma 2 „Tor Vergata”)

Dr.h.c. Prof. PaedDr. CSc Pavol Odaloš (Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici)

prof. nadzw. dr hab. Mariusz Rutkowski (UWM)

prof. zw. dr hab. Elżbieta Umińska Tytoń (UŁ)

prof. nadzw. dr hab. Jan Sosnowski (UŁ)

www.onomastyka.uni.lodz.pl

Kierownik organizacyjny XVIII MiOKO: prof. Artur Gałkowski
Zakład Italianistyki Katedry Filologii Romańskiej UŁ
e-mail: artgal@interia.pl

Główny sekretarz XVIII MiOKO: dr Renata Gliwa
Katedra Dialektologii Polskiej i Logopedii IFP UŁ
e-mail: renata.gliwa@onet.eu

Tel. kontaktowy na czas konferencji: +48-532 314 554
E-mail XVIII MiOKO: mikrotoponimia@uni.lodz.pl